

14 לְבָשׁוּ כְרִים⁶¹ | הִצָּאן וַעֲמָקִים⁶² יַעֲטֹפוּ⁶³ בָּרֶ⁶⁴ יִתְרוֹעֲעוּ⁶⁵ אֶף־יִשְׁירוּ⁶⁶:

66 לַמְנַצֵּחַ¹ שִׁיר² מִזְמֹר³ הָרִיעוּ⁴ לְאֱלֹהִים כָּל־הָאָרֶץ:

2 זָמְרוּ⁵ כְּבוֹד־שְׁמוֹ שְׁמֹו⁶ כְּבוֹד תְּהַלְתּוּ⁷:

3 אָמְרוּ לְאֱלֹהִים מַה־נִּזְרָא⁸ מַעֲשֵׂיךָ בְּרַב עֲזֶיךָ⁹ יִכְחָשׁוּ¹⁰ לָךְ אִיבִיךָ¹¹:

4 כָּל־הָאָרֶץ | יִשְׁתַּחֲוּוּ¹² לָךְ וַיִּזְמְרוּ¹³־לָךְ וַיִּזְמְרוּ¹⁴ שְׁמֹךְ סֵלָה¹⁵:

5 לְכֹנֶן¹⁶ וְרֹאשׁ¹⁷ מִפְעֻלֹת¹⁸ אֱלֹהִים נִזְרָא¹⁹ עֲלִילָה²⁰ עַל־בְּנֵי אָדָם:

6 הִפְךָ²¹ יָם | לִיבֹשֶׁה²² בְּנֶהָר יַעֲבְרוּ בְּגִל שֵׁם נִשְׁמַחָה־בוֹ:

7 מִשָּׁל²³ בְּנִיבְרָתוֹ²⁴ | עוֹלָם עֵינָיו בְּגוֹיִם תִּצְפְּינָה²⁵ הַסּוֹרְרִים²⁶ | אֶל־[יְרִימוֹ]²⁷ (יְרֹמוֹ)²⁸ לָמוּ סֵלָה²⁹:

8 בָּרְכוּ³⁰ עַמִּים | אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁמִיעוּ קוֹל תְּהַלְתּוּ³¹:

9 הַשֵּׁם³² גִּבְשָׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא־נָתַן לְמוֹט³³ רִגְלָנוּ:

10 כִּי־בָחַנְתָּנוּ³⁴ אֱלֹהִים צָרָפְתָּנוּ³⁵ כִּצְרָף³⁶־כֶּסֶף:

11 הִבְאֵתָנוּ³⁷ בַּמִּצֹּרָה³⁸ שְׁמֹתָ³⁹ מוֹעֲקָה⁴⁰ בְּמִתְּנֵינוּ⁴¹:

12 הִרְכַּבְתָּ⁴² אֲנוֹשׁ⁴³ לְרֹאשָׁנוּ בָּאֲנוּ⁴⁴ בָּאֵשׁ וּבַמִּים יִתְּצִיאֵנוּ⁴⁵ לָרוּיָה⁴⁶:

13 אָבוּא⁴⁷ בֵּיתְךָ בְּעוֹלֹת אֲשָׁלָם לָךְ נִדְרֵי⁴⁸:

14 אֲשֶׁר־פָּצְנוּ⁴⁹ שְׁפָתַי וּדְבַר־פִּי בִצֹר־לִי⁵⁰:

15 עֲלֹת מַחִים⁵¹ אַעֲלֶה⁵²־לָךְ עַם־קִטְרֹת⁵³ אֵילִים אַעֲשֶׂה⁵⁴ בְּקָר עַם־עֲתוּדִים⁵⁵ סֵלָה⁵⁶:

16 לְכוּ⁵⁷־שִׁמְעוּ וְאִסְפַּרְתָּה⁵⁸ כָּל־יִרְאֵי⁵⁹ אֱלֹהִים אֲשֶׁר עָשָׂה⁶⁰ לְנַפְשִׁי:

17 אֱלֹוּ פִי־קָרָאתִי וְרוֹמָם⁶¹ תַּחַת לְשׁוֹנִי:

18 אֲנִי⁶² אִם־רָאִיתִי⁶³ בְּלִבִּי לֹא יִשְׁמַע | אֲדַנִּי:

19 אֲכֹן⁶⁴ שָׁמַע אֱלֹהִים הִקְשִׁיב⁶⁵ בְּקוֹל תְּפִלָּתִי⁶⁶:

20 בְּרוּךְ אֱלֹהִים אֲשֶׁר לֹא־הִסִּיר⁶⁷ תְּפִלָּתִי⁶⁸ וְחִסְדּוֹ מֵאֵתִי:

67 לַמְנַצֵּחַ¹ בְּגִינֹת² מִזְמֹר³ שִׁיר⁴:

2 לְאֱלֹהִים יִחַנְנוּ⁵ וַיְבָרְכֵנוּ⁶ יֶאֱרֹ⁷ פָּנָיו אֲתָנוּ סֵלָה⁸:

3 לְרַעַת⁹ בָּצָרְךָ דִּרְכָּךְ בְּכָל־גּוֹיִם יִשׁוּעָתְךָ¹⁰:

4 יוֹדוּךָ¹¹ עַמִּים | אֱלֹהִים יוֹדוּךָ¹² עַמִּים כָּלָם:

5 יִשְׁמְחוּ וַיִּרְנְנוּ¹³ לְאֻמִּים¹⁴ כִּי־תִשְׁפֹּט עַמִּים מִיִּשְׂרָאֵל¹⁵ וּלְאֻמִּים¹⁶ | בָּאָרֶץ תִּנְחַם¹⁷ סֵלָה¹⁸:

6 יוֹדוּךָ¹⁹ עַמִּים | אֱלֹהִים יוֹדוּךָ²⁰ עַמִּים כָּלָם:

7 אָרֶץ נִתְּנָה יְבוּלָהּ²¹ יְבָרְכֵנוּ²² אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ:

8 יְבָרְכֵנוּ²³ אֱלֹהִים וַיִּרְאֵנוּ²⁴ אֹתוֹ כָּל־אֲפִסִּי²⁵־אָרֶץ:

⁶¹(1) a pasture (2) a he-lamb, a battering ram ⁶²a vale ⁶³(1) to be feeble (2) to cover oneself (3) to turn aside ⁶⁴(1) pure, clean
(2) son (3) grain, corn (4) son (5) (an open) field ⁶⁵רוע Ti to shout for joy ⁶⁶שיר qi to sing ⁶⁶066 ¹to act as director ²song
³a melody ⁴רוע hv to raise a shout ⁵to make music ⁶שִׁים qv ⁷praise, song of praise ⁸ירא nr ⁹strength,
might ¹⁰כחש pi to deceive ¹¹איב qr ¹²חיה Ti ¹³to make music ¹⁴to make music ¹⁵to lift up, exalt ¹⁶הלך qv
¹⁷ראה qv ¹⁸a deed ¹⁹ירא nr ²⁰wantonness, a deed ²¹to turn, overturn ²²dry land, dry ground ²³(1) to rule (2)
to use a proverb ²⁴strength, might ²⁵צפה qi (1) to keep watch (2) to lay out ²⁶סרר qr to be stubborn ²⁷רום hi ²⁸רום
qi ²⁹to lift up, exalt ³⁰ברך pv ³¹praise, song of praise ³²שִׁים qr ³³a shaking, pole, bar (of a yoke) ³⁴to examine, try
³⁵to refine, test ³⁶to refine, test ³⁷בוא hp ³⁸(1) net, prey (2) a fastness, stronghold ³⁹שִׁים qv ⁴⁰compression, distress
⁴¹hips, loins ⁴²to cause to ride ⁴³(1) man, mankind (2) Enosh ⁴⁴בוא qv ⁴⁵יצא hw ⁴⁶saturation ⁴⁷בוא qi ⁴⁸a vow
⁴⁹פצה qv to open, set free ⁵⁰(1) narrow, tight (2) a hard pebble, flint (3) straits, distress (4) adversary, foe ⁵¹a fatling ⁵²עלה hi
⁵³smoke, odor of (burning) sacrifice, incense ⁵⁴עשה qi ⁵⁵male goat ⁵⁶to lift up, exalt ⁵⁷הלך qv ⁵⁸to recount ⁵⁹to
fear ⁶⁰עשה qv ⁶¹רום Uq ⁶²trouble, sorrow, wickedness ⁶³ראה qv ⁶⁴surely ⁶⁵to give attention ⁶⁶prayer ⁶⁷סור
hp ⁶⁸prayer ⁶⁷067 ¹to act as director ²music ³a melody ⁴song ⁵הנין qi (1) to show favor (2) to be loathsome
⁶ברך pi ⁷אור hi to cause to shine ⁸to lift up, exalt ⁹ידע qc ¹⁰salvation ¹¹ידה hi ¹²ידה hi ¹³to shout
w/joy ¹⁴people ¹⁵a level place, uprightness ¹⁶people ¹⁷נחה hi to lead, guide ¹⁸to lift up, exalt ¹⁹ידה hi ²⁰ידה hi
²¹produce (of the soil) ²²ברך pi ²³ברך pi ²⁴ירא qi ²⁵a ceasing